ՆՈՒՄԷՐՈ 1536 — 1882 ԱՊՐԻԼԻ 28 ՇԱԲԱԹ — ԱԼԹԱՐՆԱՐ ՍԻՆԻ

ԹԷՐԱԷՄԱՆԸ ԷՖԲԵԱՐ

ՄԻՎԱՏՏԸ ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԻ ԻԼՄԻՅԻ ՎԷ ՄԻԼԼԻՅԻ

ՎԷ ՍԱԻՐԷՅԻ ՀԱՄԻ ԵՎԵՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ ՏԸՐ

ՀԱՊՈՆԷ ՏԻՑԱԹԼԱՐԸ

Մէջիտիպէ 20 դրուշան

ԹԱՄԱԿՕԼ ԻԶԻՒՆ

Պիր սէնէլիք . . . . . 180 ղրշ.
Սէքիզ պայրագ . . . . . 90 »
Իւշ պայրագ . . . . . 50 »

ՎԻԼԱՅԷԹԻ ԻԶԻՒՆ

Բոլթա իլէ իրսալ օլունմագլար իշիւն

Պիր կէնէլիք . . . . . 220 ղրշ.
Սէքիզ պայրագ . . . . . 110 »

20 ԲԱՐԱ

ԻԼՄԻՆԱԹ ՏԻՑԱԹԼԱՐԸ

Պէհէր սաթրը կէլիր

1 վ 2 վէ 3 հիւնտի սահիֆէյէ . . . 1 ղրշ.
Գիւնտիւ սահիֆէյէ . . . . . 2 »
ԻՍԹԱՆՍ. Պանգա, Շիրքէթ վէ սուրուրը սարրաֆիյէյէ այիտ իլանաթ.
2 վէ 3 հիւնտիւ սահիֆէյէրէ . . 6 ղրշ.
Գիւնտիւ սահիֆէյէ . . . . . 4 »
Զիյատէ միւտուէթ իշիւն իլանաթա այրը բագարլըգ օլուր։
Մէվսիմը նամիայա տայիր նէզամէր մէճմանէն գապուլ օլունմագա վէ տէրճ օլունմայան էվրաղ իլանէ օլունմայանագ տըր։

20 ԲԱՐԱ

Իսարէլանէսի վէ մաթպասը, Սթամպօլցա Պաղը Ալի ճամատէսինէ Էսկի Պաղը Զապթիյէ սոգաղը քէօշէսինէ Նումէրօ 3ամէ տիր։ — Կազէթանըն ումուրը իսարէ վէ թահրիրիյէսինէ այիտ քեռֆիֆէի մէվսիմա հագդրնա Միւտիրի կազէթա Տիգրան Ճիլէյէկեանա միւրաճաաթ օլունմագը կիպի, քեռֆիֆէի մէքեաթիպլին տարի անրն նամանա կէօնէրիմէսի իգթիզա իտէր։

ԿԻԻՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՄԸՍԸՐ

Մըսրլաա քի Ինկիլիզ ասաքերինին նէ գառար միւտաէթ մէմլէքէթը մէգքիւրէտ իգամէթ իտէճէկինէ տայր վէ 23 սեպտեմբերիթիյէ Պաղը Ալինին Ինկիլթէրրա սէֆարէթինէ թէպլիղ իթտիկի Նոթաա, Ինկիլթէրրա հիւքիւմէթի Տէրասատէթ սէֆիրի վասէթասըյա պէրվէճհը աթիր ճէվապ վէրմիշ տիր։

«Ինկիլթէրրա հիւքիւմէթիթարաքիլնան Ինկիլիզ ասաքերինտէն գըսմը քիւլլիսինին կէրի չարըլմասը խուսուսը՝ տէվլէթը միշարիւլյհանին հիչ պիր թէշպիւրը ասքերիտէ պուլուն մագ էֆքեարլնա օրմատըղը իսպաթ իթմէքտէ տիր։ Էջան Մըսրլաա պուլունան Ինկիլիզ ասաքերի՝ ասայիշ իլէ էմնիյէթին մէթին վէ գավի էսա իւզերինէ իտտէսիր իշիւն վուգուաթը կյճապ իթտիկի միւտտէթ օրատա իգամէթի իտէճէքլեր տիր։ Ինկիլթէրրա՝ Մըսրը մէսէլէսինէ մէգքիւրէ հագգնտա օլան տրդադթը խալիսանէսինէ իսպաթ օլմագ իւզրէ իթտիկի ֆէտտա քէարլրդարան սօնրասը, արթրդ թէշէպպիւս իթտիկի իշի թէմամըյա պաշա չդարմարդգաճ խրիթէթի մէգքիւրէյի սոլա թէրը իտէմէդ։

«Ինկիլթէրրա՝ կէրեք քէնտիսի վէ կէրեք էվրօպա իշիւն Մըսրըն միգրթագպէտե հիւանի իսապէ վէ ինթիգամ թահրթնտա պուլունմասընա մահր Ալէքսանիանին Բարիզ սէֆիրի գօնթ Միւնթերին թարիմաթ ալսըրը, վէ եախօտ Մըսրը մէսէլէսինին հալի մագսէտինէ մէպնի եէնիտէն չուեա պու սուրէթտէ պիր պիճիրա գօնֆերանսը իթթիմաը էլղամ օլսրը չայիալարը չիմտի բէամն թէզքիպ օլունմուշ տրը։ Պէրլին գապինէթօսը՝ հէբսինտէն զիյատ չուռը թավսիյէ իտէյօր քի, Ինկիլթէրրա՝ ալէլումում Էվրօպա տէվլէթլէրինին գօնֆերանսնա միւրաճաաթ իթմէզտէն էվվէլ, տօղրուտան տօղրույա վէ էն զիեատէ մէսէլէյէ ալագատար օլան տէվլէթլէրլէ ուզլաշան։

«Պէլճիւմէ Պէրլին կաղէթասը՝ Մըսրը մէսէլէսինէ տաիր Ալէքսանիա իլէ Ինկիլթէրրա պէյնինտէ պիր միւնասէպէթ հուսուլէ կէլտիկինի օն խապէրլէրինէ օլմագ իւզրէ հյմա իտէրէք, իշլէրին չու հալինէ պէեսոր մէմնունիյէթ իտէյօրլար։ Վէ Ինկիլթէրրանըն՝ Լվրօբանըն հալը հաղրրը (Ռոսթոֆ) պաղը սոգլամայա չալըշարգճա։ Ալէքսանիանին մուավենէթինէ տայրնա մագհար օլաճաղընը։ Վէ Ինկիլթէրրա իլէ Ֆրանսա պէյնինտէ պիր ատաւէթ հուսուլէ կէթիրմէքտէ Ալէքսանիանին մէնֆաաթը օլմասը դոլայը իլավէ իտէյօրլար։

«Նոյեմբրի 3ունդ կաղէթասընին պէեանրնա կէօրէ, Ալէքսանիա իլէ Ավթրիա՝ ահանամէի տիւէրի ահքեամընա բիայէթ իթմէք նէեթինտէ օլուպ, ահքեամը մէգքիւրէնին թէճավուզընը մէն իթմէքլէ պէրապէր, կէրէք հիւքիւմէթը Սէնիյէ վէ կէրէք Խրտիվ հագրէթլէրինին մուվաֆագաթը միլլիէթլէրինին մուվաֆագաթը Ալէքսանիանին մէնֆաաթը օլմասընը իլավէ իտէյօրլար։

«Նոյեմբրի 3ունդ կաղէթասընին պէեանրնա կէօրէ, Ալէքսանիա իլէ Ավթրիա՝ ահանամէի տիւէրի ահքեամընա բիայէթ իթմէք նէեթինտէ օլուպ, ահքեամը մէգքիւրէնին թէճավուզընը մէն իթմէքլէ պէրապէր, կէրէք հիւքիւմէթը Սէնիյէ վէ կէրէք Խրտիվ հագրէթլէրինին մուվաֆագաթը միլլիէթլէրինին մուվաֆագաթը Ալէքսանիանին մէնֆաաթը օլմասընը իլավէ իտէյօրլար։

«Մէրքէզ Հաճի Մէհէմմէտ՝ յանինա 11տէ ասգթօր Բիպթրընը էօլտիւրմիշ տիր։ Դաթիրը մէրգում էվվէլա ասգթօրը մուամիլէյհէ պիր պլշագ սարլմըշ, պատէհու պիր տէմիր գօլըյա վուրմուշ, վէ պու վահշի պունունա սա իբթիֆա իթմէյիսի, ասգթօրին էշեասընը գոյմուշ օլտրդը սանարդ իլէ մուամիլէյհին բէլլէսինի էզմիշտիր։ Հաճի Մէհէմմէտին սարլասաղը չիմտիսէն քէշֆ օլունմագա տրը։»

Կունիճա խաթթը հուտուսընին միւնագիսնիֆիհ նօգթայրը հագգնտա Եունան մուրախասլրը յլա ուղլաշմագ իւզրէ ճանիպը Պաղը Ալիսէն հուտուսա պաղը գօմիսէրլէր կէօնտէրիլմէսին տիւնքի նիսսէսիվուտ էազմշ իտի։

Պու պապատ արտրդմըզ թաֆսիլաթա կէօրէ, մէգքիւր միւնասիպնիֆիհ նօգթայրը թէպիմ օլունմնա, էմյաբ մերիյէ վէ վագիֆէյէ նիզամնամէսինէ իշթիրակ իտէճէք օլան Օսմանլը վէ Եունան գօմիսիոնը՝ Լարնասա միւզաքերաթա պաղայյանագտը։

Մէգքիւր գօմիսիոնա ճանիպը Պաղը Ալիսէն պիրինճի գօմիսէր պուլունան Խամիլ պէյ՝ մէղանէյէթլէ էլան Տէրասատէթտէ պուլունմագտա օլուպ, հալ պուքի մուամիլէյհէ պիր քեռֆ իթմէք իւզրէ իհբան թէտարիքամ իտտէօր իմիշ։

—

Ամերիկանան Մէնդարդա չէքիլէն պիր թէլեգրաֆա կէօրէ, Եունան տէվլէթի՝ տէվլէթը Օսմանլյէ իլէ ասկերէն ճէրեյան իտէն միւզաքերաթա էսաս օլան արակիյի իշլալ իշին հուտուսա քիւլլիյէթլի ասքեր կէօնտէրմիշ տիր։ Հաթթա ալաֆ հոկուտիմերին պիրինճի կիւնիւ պիլէ 2 պէօյիւք թօրճու վէ պիր թապուր խաթիհքեամ վէ պին նէֆեր բկյատ տախի եօլա չդգմայա էմի ալմիշտիր։ Իշլալ թէտպիրէ սէպէպ Օսմանլըլարըն սոն գարարլարընտան տէմոտերէք մէգքիւր նահիյէլերի իշլալ թասատտուխնտէ պուլունտըգլարը իմիշ։

—

Մէգքէք Էմիրլիկնէ նապ օլունուպ կէչէն ճումա երթէսի կիւնիւ Տէրասատէթտէն հարէքէթ իթտիկինի հազարլըմըզ Ամիսլ Բէֆիդ բաշա հաղրէթլէրի իլէ պէրապէր տիմանը իսիմնամի բէիսի Լէպպպ էֆէնտի տախ պուլունմագտա օլուպ, էֆէնտիի մուամիլէյհ՝ Ամիսլ Բէֆիդ բաշայը Մէքքէ Էմիրլիկի մէմուրիյէթինէ նապ ու թային իտէն Ֆէրմանը Հիմայունը համիլ իմիշ։

—

Գուսսը-Շերիֆտ պիր արսա միպպայասընտան տօլայը Բուսլար իլէ Ֆրանսըղար պէյնինտէ պիր միպպայէնէթ մէվճուտ օլաբղընը, վէ իշՏերասատէթ աքս իտէրէք, Պաղը Ալինին արսաի մէգքիւրընը Բուսլար թարաֆընտան միպպայասընը թէրվիճ իթտիյինի կէչէն կիւն եաղմշ իտի։

Տերասատէթտէն Գօրբէնարար Բուլէնդէ իշար օլունտրընա կէօրէ, Բուսլար հագգընտա կէօսթերիլէն պու բիճճանիյէթ իւզէրինէ, Ֆրանսըղ սէֆարէթի իլէ Պաղը Ալի մէյանընտա մուխալէֆէթ վուգուա կէլմիշ տիր։ Ֆրանսըղ սէֆիրի Մարգի տը Նոայլ խուսուսը մէգքիւրտէն տօլայը Պաղը Ալիյէ պիր թագրիր կէօնտէրմիշ վէ պու թագրիրին ճէվապընա տէսթիքէս օլմասընը զարէսինի հազրլամագիլէ կէճէ կիւնտիւզ մէշղուլ իմիշ։

—

Ֆոր դ'Ալէսսանդրի նամ իսքէնտէրիյէ կազէթասընին հոկտ. 2 թարիխի նիսսէսինտէ աթիտէքի հավատիս կէօրիւլմիւշ տիր։

«Տիւնքի կիւն Զապթիյէ գուրպինտէ վարագան սահիհէ սաթան Հաճի Մէհէմմէտ Խամիլ՝ Ինկիլիզ ասաքիրի թարաֆընտան տէրտանսթ օլունմուշ տրը։

«Մէրքէզ Հաճի Մէհէմմէտ՝ յանինա 11տէ ասգթօր Բիպթրընը էօլտիւրմիշ տիր։ Դաթիրը մէրգում էվվէլա ասգթօրը մուամիլէյհէ պիր պլշագ սարլմըշ, պատէհու պիր տէմիր գօլըյա վուրմուշ, վէ պու վահշի պունունա սա իբթիֆա իթմէյիսի, ասգթօրին էշեասընը գոյմուշ օլտրդը սանարդ իլէ մուամիլէյհին բէլլէսինի էզմիշտիր։ Հաճի Մէհէմմէտին սարլասաղը չիմտիսէն քէշֆ օլունմագա տրը։»

—

Տերասատէթ Ֆրանսըզ սէֆիրի Մարգի տը Նոայլ՝ Մըսրը մէսէլէսինին թէվֆիյէսի խուսուսընա Ինկիլիզ սէֆիրի լորա Տիֆրինէ ըզհարը խուլուս վէ միւվէտտէթ իթմէսինի ամիր թարիմաթ ալմատըղընը Տէյլ Նէ-ղ եաղրեօր։

—

Թարիղին պէեանրնա կէօրէ, ամիրալ Սէյմուր՝ խաքէնտէրիյէնին թօրա թուսթուլմասը քէնտիսինճէ չայանը թագտիր պիր հարէքէթը ասքերիյէ օլմայրգ, անճագ դարա ասքերինին հարէքաթընա պիր մուգատէմ օլարղընը պէյանա էօհտէսինէ քէՏմճիհ գըլընան լօրտլրդ բիւթպէսինի դապուլտէն իմիթնա իտէյօր իմիշ։

—

Վիէննատան ալնան խապէրլէրէ իսթինատէն վէքինը պէրտիյի մանիմաթա կէօրէ, շէհրը մէգքիւր Օսմանլը սէֆիրի էյհէմ բաշա հաղրէթլէրի՝ պու բիճճանիյէթ իւզէրինէ, Ֆրանսըղ սէֆարէթի իլէ Պաղը Ալի մէյանընտա մուխալէֆէթ վուգուա կէլմիշ տիր։ Ֆրանսըզ սէֆիրի Մարգի տը Նոայլ խուսուսը մէգքիւրտէն տօլայը Պաղը Ալիյէ պիր թագրիր կէօնտէրմիշ վէ պու թագրիրին ճէվապընա տէսթիքէս օլմասընդանտան, պունու թէէքիտէն պիր իքինճի թագրիր տահա իրսալ էյլէմիշ տիր։

—

Կէչէնկէրտէ Պէյօղլունտա Գալաթա Սարայընտա Ֆրանսա սէֆարէթի թէրճէմանլարընտան Մ. Ֆէրթէ իլէ Պահրի բաշա հաղրէթլէրի պէյնինտէ թէհատիւս իտէն պիր վագանընն նիհայէթ միւնազասայա միւնճէրը օլտուղունտ օ վագթլար եազմըշ իտի։

Պու վագանընն նէ նէթիճէ ինթաճ իթմիկի շիմտիյէ գատար մէճհուլ օլաբ, անճագ տիւնքի նէսայիհը մագուլանմէք պուլունմըրը։ Վէ հիւքիւմէթը մահալլիյէտէն կէօրմիշ օլմըրը հիւքիւմէթի մահալլիյէտէն կէօրմիշ տիր։

Պիր վագիտան պէրու կաղէթամըզտա իլան օլունան վէ բէք չօգ էրպապը զրատթ թարաֆընտան նէֆի ու ֆահիսի թագտիր գըլընան Հօվարա նամ մէշհուր ֆապրիգանընն չիֆթճի մանքնալարը՝ մէգքիւր ֆապրիգանընն մէմուրլրը Շահանէ ումուր ճէնթօղընը իհրաղ իթմիշ վէ մէգքիւր մաքինանընմուքէմմէլիյէթինի էնէվէլ ֆարգ ու թէմմիրլէ Տէրասատէթէ ճէլպ իյլէմիշ օլան թիճճարանը միթէրանան Մուրատեան Մ. Ց. Պիրատէրլէրին կէրէք Անատօլու վէ կէրէք Բումէլինին պաշրճա չէհրլերինտէ պուլունան միթէատտիա վէքիլլերի մարիֆէթիյլէ քիւլլիյէթ իւզրէ ֆիրսէթ օլունմագտա օլաճաղը, վէ պունլարը իսթիճաբ իտէն չիֆթճիլերին բէք չօգ միսթէֆիա օլտուգլարը մանէմէճմունիյէ իշիտիլմէքտէ տիր։

Պիրատէրանը մուամիլէյհէմանընն չիֆթճի էհալիյէ վագը օլան չու խրամէթլերի նէ գատար թագտիր ու թահսինէ շայան իսէ, օլ գատար տա շայէթէլի թէշվիգ ու թէրբիպ օլտուղուշիպգէսիզ տիր։

Մուամիլէյհիմա պիրատէրլէրին Առտանա վէքիլի պուլունան Գրիգոր Աւետիսեան էֆէնտիյին՝ մէգքիւր մաքինալարընն չիֆթճի էհալի միյանընտա նէշր ու թէամմիմի ուղրունտա ֆէվգէլատէ սոյ ու զայրէթ իսրաղ իյլէմիքլերի մէտմիսիրլի օլտրդընտան, քէնտիսի պու պապատ շայանը թէշէքքիւր օլտրդը կիպի, սահիր վէքիլլերին տախի մուամիլէյհէ իմթիհան իյլէմէլերի իգթիզա իտտէր։

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Աֆոնս Հաֆա գոմբանիասը Բարցելոնան մարդասէրը Բէպլէգ օրտանան Շեքէրէֆտէր ուրը։

Լօնտրա 9 հոկտ.

Տէյլ Նէ-ղիսն Դահրէսէն ալդը նէրը իյլէսիյի պիր թէլէգրաֆա պէյան օլունտրընա կէօրէ, Ինկիլիզ ժէնէրալ գօնսօլօսու Մ. Մաքֆարլան Ինկիլիզ վէ Ֆրանսըզ գէոդէզ ուսուլի իլա գըլընմասընը, վէ գէոդէզ հէյէթի վէզիֆիսինին տույունը ուսուսիյէ Մըսրրիյէ գօմիսիոնընա Ինթիզալ իսէճէնինի Խրտիվ պէեան վէ թէէյիտ իյլէմիշ տիր։

Պունանան մատատա Սըր Էմ. Մաքֆ՝ նէզարէթլէրին մուսթէշարլըգլարընը Ինկիլիզլէրէ թէվսիյ ու թէսլիմ իթմէյի վատ իթմիշ իմիշ։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Խարիճիյէ նազրը Սահտ բաշա հազրէթլէրինէ իրան տէվլէթի թարաֆընտան Շէր-ա-խուրլէ նիշանընին պէրինճի բիւթպէսինտէն պիր գըթասը իթմա պույրուլմուշ տրը։

—Իրան սէֆիրի Մօհսին խան հազրէթլէրի էվվէլբի կիւն Մաքֆիրէ ազիմէթլէ հուզուրը Շահանէյէ տուխուլ իյլէմիշ տիր։

—Տիւն սիֆէրասան էֆէնտիսի վէ պաշթէրճէմանլարը՝ Պաղը Ալիյէ պիլգազմէ, Խարիճիյէ նազրը Սահտ բաշա վէ միւսթէշարը Տատեան Յարութիւն էֆէնտի հազարաթը իլէ միւլագատ իթմիշլէր տիր։

—Ամերիկա Վէֆինա պէր վէճհը ամի օգոստոսմուշ տրը։

«Պունանան իլի մահ ագտէմ Ֆրանսա Դաթօլիքլէրինտէն վէ զէվմթը միւթէպէրանան քէսիր իւ նուֆուս զէվմար խասսէթէն իսթիճար իյլէմիշ օլտրդընը իքի պէօյիւք վարօրա բաքիլսէն վէ Եաֆա թագրիգի իլէ Գուսսը Շերիֆ միւթէվճիհէն ադիմէթ վէ օրատա տինճէ պէօյիւք չէնիլիքլէր իճրա վէ թէչրիֆաթը բուհանիյէ իլէ խֆիֆ գէյարէթ իթմիշլէր, վէ հիւքիւմէթը մահալլիյէտէն հեր վէճհէյէ մաղհարը սուհուլէթ օլտուգլարը կիպի, պիր թարաֆտան տախի միշքիլաթ կէօրմէտիքլէրինի՝ ավտէթէրընտէ պէշ օն զէվմթը միւթէպէրքէտ Հաշմէթլու Բաբա հազրէթլէրի նէզտինէ կիտէրէք պէեանը հագիգաթ իյլէտիքլէրինտէն, միւշարիւլյհ հազրէթլէրի թարաֆընտան տախի պիլմինասէպէ իյրատ օլունան նութգարտա, սայէի մատէլէթվայէի ճէնապը Շեհրիյարիտէ մէմալիքը Մահրուսէի Շահանէյինի հեր թարաֆընտա խրխթիյան մէմալիքինին էքսէրիսինտէ կէօրիւլմէէն սերպէսթիի իճրաի այնտէն պահա իլէ, հիւքիւմէթը Սէնիյէէ պեեանը թէչէքքիւր վէ մէճմունէթ իթմիշ տիր։

«Վէ պունանան պէշ օն կիւն ադտէմ միւշարիւլյհ հազրէթլէրինին Տերասատէթտէքի վէքիլի Լաթին սէրբիսդօրօսը Մօնսէնէօր Վանուտէլի՝ Սէլանիյէ ադամէթինտէ, օլ հէվափտէ միւթէվաթթէր Գաթօլիքլէրէ խիթապէն քիւսէյէրտէ իյրատ իթմիշ օլարդյարը նութգարընտա, սայէի մատէլէթվայէի ճէնապը Միւրիւքեանէտ կէօրիւլէն սերպէսթիի այնտէն օլտրդը էյֆաֆ թէչէքքիւրտէն սոնրա, Գաթօլիք էֆիրայիզը թէպպասի Շահանէնին ֆէրայիզը թէպպասիյէթլէրինին թէմամը իյլէ էյֆասը յատատագտի՝ ամենէն վէ այնենէն պիր վագիֆէյի մուգատտէսէ իտտուկինտէն պահա իլէ, սահիհէն նէսայիհը մագուլանմէք պուլունտրը։ Վէ հիւքիւմէթը մահալլիյէտէն կէօրմիշ օլտրդը հիւքիւմէթի մահալլիյէտէն կէօրմիշ տիր։

Պիր վագիտան պէրու կաղէթամըզտա իլան օլունան վէ բէք չօգ էրպապը զրատթ թարաֆընտան նէֆի ու ֆահիսի թագտիր գըլընան Հօվարա նամ մէշհուր ֆապրիգանընն չիֆթճի մանքնալարը՝ մէգքիւր ֆապրիգանընն մէմուրլրը Շահանէ ումուր ճէնթօղընը իհրաղ իթմիշ վէ մէգքիւր մաքինանընմուքէմմէլիյէթինի էնէվէլ ֆարգ ու թէմմիրլէ Տերասատէթէ ճէլպ իյլէմիշ օլան թիճճարանը միթէրանան Մուրատեան Մ. Ց. Պիրատէրլէրին կէրէք Անատօլու վէ կէրէք Բումէլինին պաշրճա չէհրլերինտէ պուլունան միթէատտիա վէքիլլերի մարիֆէթիյլէ քիւլլիյէթ իւզրէ ֆիրսէթ օլունմագտա օլաճաղը, վէ պունլարը իսթիճաբ իտէն չիֆթճիլերին բէք չօգ միսթէֆիա օլտուգլարը մանէմէճմունիյէ իշիտիլմէքտէ տիր։

Պիրատէրանը մուամիլէյհէմանընն չիֆթճի էհալիյէ վագը օլան չու խրամէթլերի նէ գատար թագտիր ու թահսինէ շայան իսէ, օլ գատար տա շայէթէլի թէշվիգ ու թէրբիպ օլտուղուշիպգէսիզ տիր։

Մուամիլէյհիմա պիրատէրլէրին Առտանա վէքիլի պուլունան Գրիգոր Աւետիսեան էֆէնտիյին՝ մէգքիւր մաքինալարընն չիֆթճի էհալի միյանընտա նէշր ու թէամմիմի ուղրունտա ֆէվգէլատէ սոյ ու զայրէթ իսրաղ իյլէմիքլերի մէտմիսիրլի օլտրդընտան, քէնտիսի պու պապատ շայանը թէշէքքիւր օլտրդը կիպի, սահիր վէքիլլերին տախի մուամիլէյհէ իմթիհան իյլէմէլերի իգթիզա իտտէր։

Ա.ԶԳԱՅԻՆ

Տիւնքի կիւն Ատենապետաց Դիւան իճթիմա իտտէրէք, Եկեղեցական Համագումար ժողովին կրօնային Ատեան իշիւն թանգիմ իթտիկի իւչ գամ էսամիլի ճեռվէլտէն նիզամէն ամթիտէքի պէշ ազայը ինթիխապ իթմիշ տիր։

Տ. Դրիգոր Եպիսկ. Մինթանճեան
Տ. Գարեգին վարդ. Թամթարեան
Տ. Խորէն քհնյ. Փէշլիվանեան
Տ. Սուքիաս քհնյ. Սահակեանոսեան
Տ. Խաչատուր քհնյ. Տ. Գաբրիէլեան։

Պատէհու Գաղաքային Ատեանտան պահա օլաճանադգ, մէգքիւր Ատենապետաց Դիւան՝ բէնճէնպիհ կիւնիւ իճթիմա իտէճէք Միքէյէ մէճիսսի ումումիսինէ պու Ատեանը տախի ինթիխապ իթտիրմէկէ, վէ Բաթիրդ Ամեն. Տ. Տ. Ներսէս Սրբազան հազրէթլէրինին իսթիքբալ գապուլ օլունտրգտան սոնրա, Ազգ. Վարչութիւնը զիմամ իտարէսինի մէգքիւր կրօնային վէ Գաղաքային ատեանլարա թէպլիմ իթմէյէ գարար վէրմիշ տիր։

—

Մաէթթէէսսիգ իչիթտիկիմիզէ կէօրէ, Էրզրում Ատաֆնորդը Օրմանեան Գեր. Տ. Մաղաքիա Ս. վարդապետին խօշնուտ օլմայան ֆրդա՝ չիմտիյէ գատար Բաթրիգխանէյէ իրսալ օլունան չիքայէթնամէլէրէ էհէմմիյէթ վէրիլմէտիկի իշիւն, մահալլի պաղը ումուրը միլլիյէնին չարրդլըղընտան վէ Ատանասարեանվէքիլինին Ատանորդարանա նազրինտէն տօղայը պիր մանդէր հանդրլայարագ վալի բաշա հազրէթլէրինէ գէլտիրմէ իմքանը իմ մէք նէկէրինտէ գէվիշ։ Զաթէն պէրէլտիրը ասքէրիյէնին հագագ թէվզիրինտէն տօղայը հիւքիւմէթը մահալլիյէ յէ թէշէքքի օլունտրդը ատախ մէսմուհիմ օլմուշտր։

—

Միացեալ ընկերութիւնը վանվէ հէվալինտի պուլունան մէքթէպլէրինին Միւտիր մուավին Գալրագճեան Միհրան էֆէնտի մէքեաթիպը մէգքիւրէյէ միւթէպալիգ պաղը թէրթիպաթ սէպէպիյլէ կէչէն հաֆթա Սթամպօլա կէլմիշ տիր։

—

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԵՆԻ

Ա. Զ. Գ.

Յայտնի է Մեծարգոյ Ազգայնոյս, Հիւանդանոցի պրէսիտար՝ մէջ հրատարակուած կոչիկները վաճառուելու և միանգամայն յանախորդաց դէպքերուն մը ընծայելու նպատակաւ, ասկիդ առաջ Հոգաբարձութիւնս՝ Համարձակում արա Տէսուհանի հետ պրպտանգրութիւն մը կնքելով, Մահմուդ Չաշա ճանապարհ թիւ 211 խանութին հասցեն Հիւանդանոցի անունն դրած էր։

Սակայն յիշեալն՝ Հոգաբարձութեանս հետ կնքած պայմանագրութեան տրամադրութիւնն երբէք գործադրել չուզելով, Հոգաբարձութիւնս պարտաւորեցաւ միջնորդ խանութին ճակատը դրուած Հիւանդանոցի անունն ու այդ տպագրեալներն բոլորովին վերցնել՝ մինչև ցմար անորոշութիւն։

Ուստի Հոգաբարձութիւնս պարտկը համարի իւր սոյն տնօրինութիւնն հաղորդել առ Պատ. Ազգայնս։

ՃԷՆԹԼՄԷՆԼԻՔ ՄԻ ԶԻՋՎԻԹԼԻՔ ՄԻ

Մանրամասն փանոսեան Կարապետ պու կիտնէրտէ քէնտի հատտինի թէճաղուզ իտտէրէք, քէնտի թահմը միտրիյէթինտէ պուլունմուշ օլան Ազգական նամ մէգքիթէպտէ, պէրապէր էվլէնէճէկինի վատ իլէ էգֆալ իթտիկի վէ վարիտէ յինինտէ միրաս տիւշէն 150 լիրասընը աբարթարդը պիչարէ գըզճրղաղը ալտտամիշ օլարդընը, վէ պէզլէճէ իճրա իսլէմիշ պուլունտարդը, ղատտարդը ունուտարագ, վէ պու մէսէլէ թահմը տավատա օլուպ հէնուզ թէպրիյէի դիմմէի իտէմէտիկնտէն, ինսան եիւրիւնէ պագմագա եիւրիւս սուրաթը օվատաղընը նազարը տրդգաթա ալմայարագ, տիլինի քէնտիսինէ չէքէճէք եէրտէ, մուզայիրի օլարադ վարագբարէսինի պիր թագրմ պիրէրվալրգլարա տօլտուրմագտա տրը։

Հալպու քի փանոսեան Կարապետ աթիտէքի 3 տիւալը իրատ իտէճէյիզ, պագալրմ եինէ՞ մի ումմանմայաճագ։

1. Նէ՞ տիր օլ մահրէմիյէթին սէպէպ քի, պիչարէ գըզճրղաղա, Բարիզտէ օլտրդը վագրթ Բարիզտէն, Մարսիլիատան, Իթալիատան, Իզմիրտէն, վէ Սթամպօլտա իքէն Գումգարտուան, Գալաթատան պիր թագրմ մահրէմանէ մէքթուպլար եազրպ, պիր թագրմ սըգը ֆիգրլարա կիրիշմիշսին։

2. Տիկէր չակիրտլէրէ տախի պու թարդ մէքթուպլար եազրպ կէօնտէրմի՞ չմիսին։

3. Նէ՞ տիր մէգքիւր մէքթուպլարն իչինտէ պիր թագրմ գաբալը վէ կիզլի ճիզվիթճէ եազրը իպարէլէր, էօյլէ իպարէլէր քի, պու կիւն սանա աէպէպիյէթ վէրիյօր «պէնիմ Գէրէ-ա գէլա եվլէնէնէ-կէ՞ գեյ- հէ գէր վարտա պուլանմաշաշ» տիմէյէ։

Պու տէտիքլերիմիզի իսպաթ իթմէք իշիւն, փանոսեան Կարապետին մէրգումմ պիչարէ գըզճրղաղա եազմշ օլարդը օլ մէքթուպլարն սուրէթլէրինի բէյտերէյ տէրճ իտէճէկիմիզի պէեան իտէրիզ։

ԱՀՎԱԼԸ ԲՈԼԻԹԻԳԻՑԷ

ՐՈՒՍԻԱ ՎԷ ԷՐՄԷՆԻԹԱՆ

Ինկիլիթերրանէն Մըսրը ֆէթհ վէ անը մուվադդաթ սուրէթատ իշղալը (գրաւումն) ասքէրի թահթընա ալմշ օլմասը, պէօմիք գօնշու միլլէթիմիզին մալիմ օլան գրամնը թահրիք կ՚ըլէմէյէ սէպէպ օլմուշ տրը։

Թնպլիի շէյլերէ թէսճճիւպ ճայիզ օլամազ։

Ճայիզ վէ էլզէմ օլան շէյ, իշին հալինի կէօրսէրէքտէն սօնրա ղարար կէլէն իհթիյաթա թէշէպպիւս օլունմասը տրը։

Ռուսիա տէվլէթինին իլք ֆըրսաթտա Էրմէնիսթանը զապթ իթմէք մէյլինտէ պուլունմասընը պիլմէյէն տիւնեա ինքեար իթսէ, վուգու

մըզ առաջնորդումուզ մուսմիլէյ-հին պու կիպի ազվիյաթը իւզէ-րինէ նազարը տըդաթա ալըն-մամըշ օլմազլա, մէքեսթիալը մէգքիւրէնին պիր ան էվվէլ նա-զարը տըդաթը իթինայա ալը-նըպ ճէվապը սէզասընին իրսալի-նէ էլան չարչէչմ՝ իւլէ ինթիզար օլունմագտա տըր։

Միւէլլիֆ էֆէնտի, իշթէ հալը հազըրմըշ մէյսանտա օլուպ, բաթրիգխանէ թարաֆընտան իճ-բար թահդիդաթ տախի օլունա-պիլիր։ արթըդ շու հալը էսէ-ֆիշթիմալիմիզ կազէթաի միթէ-պէրինիզ վասէթասը իւլէ իրան իսթէրէք, պու պապտէ բաթրիգ-խանէնին նազարը տիդգաթրը տավէթ իսթէրիզ ՁԷ մուսմիլէյ-հ առաջնորդումուզուն սէֆիլ սիս-բիւսինին պայշնա կէօնտէրիլմէսի իւլէ, պու կիպի վահի սէօզլէրինէ հէվալէի սէմու իթիպար օլունմա-մասընը իսթիրհամ է.յէրիզ։

Ատենապետ Ատենապետ
Քաղ. Ժողովոյ Երեսփ. Ժողովոյ
Յովհաննէս Յուզբաշեան Աբրին Ալեքսանեան
19 սեպտ. 1882
Պիլէճիկ

ՐՈՒՄԱՆԻԱՅԻ ԹՐԿԱՕԳՆԱ

—

Շէհրը մէգքիւր նորընծայ քահա-նայը թարաֆընտան էհալիսինէ խի-թապէն եաղըան վէ նէշրի զմինը-տա մահպասմըզա կէօնտէրիլէն պիր թէշվիգնամէ տիր։

Մեծապատիւ Խմբագրապետ

Թերճիմանը Էֆէնտի լրագրոյ։

Բարեհաճեցէք Մեծապատիւ Տէր սոյն սակաւատող գրութեանս Ձեր ներկայ թերթերէն միոյն մէջ մի անկիւն շնորհել 'ի հրա-տարակութիւն որոյ վասն կան-խաւ ընդունեցէք իմ սրտի հա-ւատին։

Յուլիս հետէ որ յայս սուրբ և տաւդ պաշտօն քահանայութեան կոչեցաք դիտէ Տէր, թէ ինչպէս մեր կոչման հաւատամ մոռնաւոր ջանք և փոյթ եռանդագին ցը-ցուցած եմք 'ի մասին բարւոք մատակարարութեան և յառաջ-դիմութեան ազգային գործոց, այլ նոքա ոչ մի քայլ և ոչ մի շարժում ազդասիրութեան եկամ գործոցական գործոց նկատմամբ չցցուցին, այլ յար յանշարժու-թեան, միշտ անտարբերութեան յուսուերս թանձրանած խաւարի ննջեցին և կը ննջին 'ի վնաս իւր-եանց և միահամուռ Հայութեան։

Արդ՝ հարկ անհրաժեշտ կայ մեր վրայ, թէև ցաւ 'ի սիրտ և մերն-ք 'ի հոգի և լիովին հակա-ռակ կամացս կելլեմ 'ի հրապա-րակ ըստ մարդաբէին ազդարա-բութեան նկարագրել ժողովրդ-եանս պակասութիւններն յուզ-զութիւն և շինութիւն իւրեանց։

Ահաւասիկ սիրելի ժողովուրդ Թրկաւոգնայ քաղաքի դարոյս ո-գին, որ ազգաց և աղանց լոյս և կենդանութիւն կը սիրէ վե-հանձնութեան, ազգաշնութեան, 'ի մի բան բանականութեան տի-պալն կը զգեցուցանէ, խպառ-շիկած է 'ի Ձեզ այս երկնային ճը-բագն, հուրն մանքրափայլ, հո-գին սրբարար։ Շնորհն Աստուա-ծային, և ուր կը մնայ այպիսի ժողովրդեան մը արժէքը, ամա՞թ է ասել «աչս ունին և ոչ տեսա-նեն, քիթս ունին և ոչ հոտոտեն, ձեռս ունին և ոչ չօշափեն, ի՞նչ տարբերութիւն ունի արդարև հաստակ կենդանիէ մը։ բայց եթէ ամօթ և նախատինք մարդ-կութեան։

Ի վերջոյ, սիրելի ժողովուրդ, կը խրախուսեմ և կը յորդորեմ զՁեզ որ ազգային Ձերմ ոգւով ձեռնամուխ ըլլաք բանալ ազգա-յին դպրոց մը, կրթեք Ձեր մանկը-տին որ ասվալուկ կը կորնչին կա-ղաց երկնային հացին, սիրեցէք Ձեր ազգային եկեղեցին, այո՛, սիրեցէք, վասն զի այն ազգն որ դադրած է իւր ազգային եկեղ-ցին և դպրոցն սիրելէ, դադրած է նաև ազգ ըլլալէ, և կարի ի-բաւամբ ինչո՞վ է ազգ մը եթէ ոչ ազգային լեզուաւ։

Ահա մեք 'ի պայծոնէ հար-կադրեալ պարարտ մ'է նուիրական որ կը կատարեմք, դուք դիտէք զոգուն Ձեր սիրելի ժողովուրդ։

Ձեր անկեղծ քահանան

Յ. Գ. Մոսկոֆեան

20 սեպտ. 1882
Թրկաւգնա

Թէրճ. Էֆէնտի։—Բուհանիի մու-սմիլէյհին չէհրը մէգքիւր էհա-լիսինէ վագը օլան շու նասիհա-թը բէտէրանէսինէ պիզ տախի միթթէֆիզ օլարադ, հագիգա-թէն տիւշար օլուուդլարը հալը աթալէթտէն խուրուճ իսթէրէք բուհը զէմանէյէ կէօրէ մէքթէպ-լէր քիւշաբլալա էնվարը մէարի-ֆի նէշը իթմէլերինի վէ պու սու-բէթէ միլիյէթլերինի մահվ ու զէվալտան գուրթարարագ, մի-էլը սայիրէ միյանընտա թէրպի-յէի վիլլիյէ իւլէ թէրֆի ու թէ-մէտտիւն (քաղաքակրթել) իլլէ-մէլերինի թավսիյէ իլլէրիզ։

ՐԷՍՄԻ

Իյճարը ադար Նիզամնամէսինին կէչէնտէ իճրա օլունան թատու-լարընտան պաղը մէվատտա հագ-գընտա խմիյզահամ վէ իսթա-բրաթը հավի Ալիյէ նէզարէթը ճէլիլէսինտէն Պաղը Ալիյէ պա Թէղգերէ իրսալ գըլընան մի-թարանամէ Շուրան տէվլէթէ լէտել հէվալէ, նիզամը գատիմ-տէ 9 սէնէսէն զիյատէ միատ-տէթլէ ագարաթրն իյճար օլուն-մամասընատտիր միտոէրիճ օլան ֆգրանրն հիւքմի մուախարէն մէճէլլէնին 484ինճի մատէսիլլէ ֆէսիս ու իրլա օլունմուշ իլէն, ֆգրաի մէգքիւրէնին նիզամնա-մէի ճէտիտէ տերճ իսիլտիկի, վէ պու տա էսքի նիզամնամէնին այնրլա նագլինտէն միանպէս օլորը զի.բր օլունան միթալա-նամէ իւզերինէ ճէրէեան իսէն թէագիդաթտա թէպէյերին կյ-լէտիկինտէն, իշպու մատէնին մէճէլլէնին հիւքմը մէգքիւրընա թէվֆիգի, վէ միթալանամէի մէգքիւրը ղինճի ֆգրաը իւզ-երինէ նիզամնամէնին 20ինճի մատ-տէսինին սոն ֆգրասընտաքի մագսէտին թասրիհիլէ իշպու ի-քի մատտէ թասրիհ օլունտրղն-ան, նիւսխէի միպէյէէսի-նին Ալիյէ նէզարէթը ճէլիլէսի-նէ թէպլիղիյէ պէրաակը էվրա-գը հավատիսէ տէ իլանը՝ թան-զիմաթ տարիբսինտէն պա մաղ-պաթա իֆատէ օլունմուշ, վէ լէ-տել խթիյզան իրատէի Սէնիյէի ճէնապը Բատիշահի տախի օլ մեր-քէզտէ միթէպլիգ վէ չէրէֆ-սուտուր պույրըլմըշ օլորընտան, լայէհի մէգքիւրէ պէրվէճը զիյր իլան օլունուր։

Իյճար վէ ադար Նիզամնամէ-սինին ղինճի վէ 20ինճի մատտէ-լէրի մագամընա գահմ օրմագ իւզրէ դալէմէ արընան լայէհանրն սուրէթի տիր։

7. մադդէ։—Իճարէի վահիտէլու օլան ադարաթը մէվգուֆէ 3 սէ-նէսէտէն զիյատէ միատտէթ իլէ էյ-ճար օլունմամ։ Պունտան մատ-տա հէրքէս մալումէլէրինի մէ-ճէլլէի ահ.քեամը տարիյէնին 484ին-ճի մատտէսի մուճիպինճէ կէրէք եէվմ կիպի գապիր (գբրսա) վէ կէրէք սէնին կիպի թավիլ (ու-զուն) օլսուն, մարիմ օլան միտ-տէթ իւզերինէ սախէրէ իյճար ի-տէպիլիր։ իճարէթէյնի ադար տախի պու հիւքմի թապի տիր։

20. մադդէ։—Նիզամը տաիրէ-սինտէ բուլլարը եաբըլարբրըմըշ օլան գօնթրաթօլար ահ.քեամը-նրն իճրասը իչին ադըտէյնտէն պէրի՝ ադարրն պուլունտրղը տա-իրէնին պիտայէթ մահ.քէմէսի բէ-խսինէ միւրաճաաթլա գօնթրա-թօլրը իպրազ իյէտիքտէ։ բէիս թարաֆընտան միւտաաիի ալէյհ 13 կիւն զարֆընտա ահ.քեամը միանտէրիճէսինէ իթթիֆա իթ-մէսի թէնպիհ, վէ իճրա իթմէ-սիկի հալտէ, իշպու միւատէթը մուսյեէնէնին միւրուրինի միւ-թէագրպ զապրթաճա իճպար օ-լունաճագ տրը, վէ պու միսիլ-լու գօնթրաթօլարրն խիթամը միւատէթինտէ միւճիր իլէ միսա-թէճիր պէյնինտէ տուտա վուգու-պուլա պիլէ, անրն նէթիճէսինէ պագըլմայրլ ադար թավսիյէ վէ միւճիրէ թէվլիմ օլունաճագ տրը։ Շէօյլէ քի, միսթէճիրին նիհա-յէթ 13 կիւն զարֆընտա օլ ա-գարը թավսիյէ վէ թէպլիմ իթ-մէսինէ տաիր քէնտիսինէ միւճիր թարաֆընտան մուգավէլաթ մու-հարրիրի վասէթասընայա պիր իս-թարնամէ կէօնտէրիլիպ, միւս-թէճիր՝ էկէր պունը իճրա իթ-մէզ իսէ, օլ միւատէթին ինգը-զասընտա ադարրն պուլունտրղը տաիրէնին պիտայէթ մահ.քէմէսի բէխսի թարաֆընտան վերիլէճէք էմի իւզերինէ, իճրա մէմուրը մա-րիֆէթիյլէ վէ լէտել հաճէ գա-պրթանրն մուավէնէթիյլէ օլ ա-գար հէման միսթէճիր էլինտէն ալընարագ միճիրէ թէպլիմ գը-ըլնաճագ տրը։ վէ գօնթրաթօ-ռուլարը եաբըլարբրըլմամըշ օլան գօնթրաթօլարրն իճրասի ահ.քեա-մը իչին մահ.քեմէյէ միւրաճա-աթ վուգուլնետ, իշպու նիզամ-նամէ մուճիպինճէ իյճապ իսէն ճէղաի նագտի պլընմատրղճա, ասհապը պալատէ մուհարրէր միւ-սատատան խթիֆատէ իսէ-մէզ։

28 աղօսթօս 98
Քէպա

Ասքերը Շահանէ սթրպպա-սընտան Տօգթօր գայմագամ ի-սաք պէյ Օճալվա նամ թապիպէ արիզ օլան տամաղի խասթալրը-տան տօլայը հալը սըհհէթի թէ-պէյլիսին իսինճէյէ տէկին իճ-բարի թէպապէթտէն մէն օլուն-մասը լազըմ կէլմէ քլէ, էէնի պիր իլանրն նէշրինէ տէկին եաղարը-ղը վէ եաղաճաղը բէյէթալար հիշ պիր էճզախանէ թարաֆընտան եարըլմամասը վէ էհալիյէ տախի պէօյլէճէ իշար օլունմասը խուսու-սու սըհհիյէի ասքերիյէ տաիրէի ալիյէսի իֆատէսիյլէ Հարպիյէ նէզարէթը ճէլիլէսինտէն էմի պույրուլմուշ վէ իսարէի թըպ-պիյէի միլքիյճէճ տէ պու սուրէթ միանապպ կէօրիւմիւշ օլմաղա, պիճիմէ էճզաճըլար իլէ էհա-լինին մալիմաթլարը օլմագ իւզրէ իլան օլընը։

25 էյլուլ 98
Քէպա

Միւճաղաթը գանունիյէ միս-թէլիմ էֆալ վէ հարէ.քեաթըն-ան տօլայը թահթը մուհաքէ-մէյ պրնան էշխաս հագգընտա վիրիլէճէք հիւքմ ու գարարլար-ա ճիւղի պիր սէհվին զուհուրի՝ պիր ատէմին պի զայրը հագգն իֆնաի վիճուտինէ պատի օլա-պիլմէք տերէճէսինտէ մէհաղիրը ապիմէ զուհուրինէ սէպէպիյէթ մէրճէյի ճիհէթի, կերէք տի-վանը հարպլար վէ կերէք ուսմամ մէհաքիմը նիզամիյէճէ պիր կէօ-նա սէհվ ու խաթա վուգուա կէ-թիրիլմէյիպ, հէր հալտէ ճէղա-նրն ճիհնա վէ ճինայաթը վա-գրա իլէ թէնասիպի իչին թաթ-պիգաթը գանունիյէտ միւպա-լաթսըզլըգ վէ զաֆիլէթ սուտուր ի-տէմէմէսինէ իթթինա գէլընմասը վէ օ միսիլլու էշխաս հագգընտա վիրիլէճէք օլան գարարլարրն քէ-մալը հագգանիյէթլէ խթինաֆին վէ թէմեիզէն թէագիդի տատ-յէթէֆզան սինուհ օլան էմի ու ֆէրմանը մէսալիհնվանը ճէնապը թաճտարի իգթիզան ալիսինտէն օլարադ, հիւքմը ճէլիլի՝ Հարպի-ճէ վէ Ալիյէ նէզարէթը ճէլիլ-էրինէ թէպլիղ օլունմաղա իլա-նը գարարա իպթիտար գըլընը։

ԹԻՎԱՅԻՀԱԹ

Սէյիտ Ֆազլլ բաշա հազրէթ-լերինին մախտումու Սէյիտ Սէհլ էֆէնտիյէ իւչինճի ռիւթպէ Մէ-ճիտի,

Զըրազան սահիպսերաի Հիսա-յունընա մէմուր ժանտարմա գօլ աղասը Մէհմէտ էֆէնտիյէ սէօր-տունճի ռիւթպէ Օսմանի,

ժանտարմա եիւզ պաշը Ահ-մէտ վէ Մէհմէտ աղալարա թէպ-տիլէն տէօրտունճի ռիւթպէ Մէ-ճիտի նիշանը իհսան պույրուլմուշ տրը։

ՄԻԼԹԷՖԷՐԻՆ

Բուսիա իլէ Դարատաղ պէյ-նինտէ ադտը մէրվի օլան թէճա-վուզի վէ թէտաֆիի ահանամէ-նին հավվի օլաղը չէրաթի հագ-գընտա Պոհէմիատա վագը Բը-ըակա չէհրինտէ նէշը օլունան Բուլէնդէ կաղէթասը աթիսէ մա-լիսմաթը վերիյօր։

Շէօյլէ քի, Բուսիա Դարատա-ղըն թէմամիյէթիյլէ խթիդլալը-նա քէֆիլ օլուպ, թէվսիի հու-ատատու իչին տախի մուավէնէ-թինի վատ իթմիշտիր։ Դարատաղ պէյի պունա մուգապէլէթէն Զարը Ֆէուրէն եանի հիւքմտարը մէթպու թանը յըպ, մուհարէպէ վուգուլնտէ 40000 բուպլա իանէի նագտիյէի հարպիյէ ալմագ չար-թը իլէ Բուսիայա պիր ֆըրգա ասքէր իլէ մուավէնէթ խտէճ-տիր։

—

Ալգաս-Լօրէն շըմնտրֆէր եօ-լունտա պիր գաղա վուգու պու-լարագ 80 քիշինին թէլէֆ օլոր-ղընը Էվրօբա կաղէթասրը եա-գըյօրլար։

—

Պիր Պուլկար կաղէթասընրն պէեանրնա կէօրէ, Պուլկարիս-թանրն Տօպրուճա հուատուտրը մուհաֆազա իթմէք իւզրէ «մու-հաֆըզ» նամը իլէ պիր ալայ թէշ-քիլ օլընմագտա օլուպ, պունա սարֆ օլունմագ իւզրէ Պուլկա-բիսթան էմարէթի թարաֆընտան 30,000 ֆրանգ թավսիս օ-լունմուշ տրը։

—

Էլ-Ալրիշ թարիգի իլէ Դահիրէ իլէ Տէրսաատէթ պէյնինտէ պիր վագթատան պէրու թաթիլ օլընմըշ օլան մուխապէրաթը թէլէկրաֆի-յէյէ ալաֆ. հոլոտմիերին ցինտէ եէնիտէն իպթիտար օլունմըշ տրը։

Մալիսմ օլորը վէճհլէ, խաթթը մէգքիւրա կէրէ.քՕսմանլը թօրրա-ղընտա վէ կէրէ.ք Մըսրը թօրրա-ղընտա հիշ պիր խալէլ կէլմէյիպ, անճագ խաթթը մէգքիւրը իշ-լէտիլմէսի՝ ինկիլիզ ասքէրինին Գահիրէյէ եիւրիւտիքլերի էնտա-տէ փէնը հարպա մուվաֆրդ պաղը էսապատան նէշէթ իթմէշ իսէ։

—

Թունուզտա իճրաի սէյահաթ իսէն պիր զաթը, ռիվայէթինէ կէօրէ, Թունուզ ասքէրի զայէթ բէրիշան հալտէ օլուպ, է.քսէրի-սի չօրապպը պիրէը եէմէնի կի-յինմէ.քտէ իսիշլէր։ Սապքիրը մերգումմ կէչէնէրտէ մէտաբ օլ-մագ իւզրէ չօրապ էօրմէ.ք իլէ մէշղուլ օլուպ, հաթթա Թու-նուզ Պէյինին սէրայընտա պու-լունան ասքէր նէֆէրլերի տախի սէրայն դարուսընտա չօրապ էօրմէ.քլէ մէշղուլ իսիշլէր։

Թունուզտա պուլունան էն մուն-թազամ չարշը 1000 դատտար տիւ-քքանտան իպարէթ օլորը հալ-տէ, Պէյին եէտը թասարրուֆ-ընտա տրը։ Տէ.բեաքիրը մէգ-քիւրէնին քիրալարը՝ պիր Էվրօ-բա գօմիսիօնու մարիֆէթիյլէ տաղ ու խթիֆա օլունուպ, Թու-նուզին տույունը ումումիյէսի ֆա-իդէրինէ թախսիս գըլընմըշտրը։

—

Էնգարէ վիլայէթի տախիլինտէ Մէճիտիյէ գաղասընտա Զէլէպի-Ուշաղը դարիյէսինէ կէչէնտէ բէ.ք չիտտէթլի եաղմուր եապարագ, հասըլ օլան սէլ՝ մահսուլաթըն է.քսէրիսինի պասըպ խարապ իյ-լէմիշ տիր։

Նուֆուսճա թէլէֆաթ օլմամըշ իսէ տէ, պիր գաչ բէս Հայվան թէլէֆ օլմուշ տրը։

—

Լարիսա էհալիի Իսլամիյէսին-տէն պիր խայլի ֆամիլիաարրն Ասիա թարաֆիարընա հիճրէթ իթ-մէքտէ օլտրգլարընը եունան կա-զէթալարը եաղըօրլար։

—

Գաղալարտա տէօրտեր վէ լի-վալարտա 8էր վէ մէրքէզը վիլա-եէթտէ 12 շեր ադատէն վէ սին-նը բիւշտէ պալիղ օրմուշ միւթէ-պէբանը Թիւճճարտէն միւրէ.ք-քէպ պուլունմագ, վէ էմրը ին-թիխապլարը իթթիֆագ վէ եա էքսէրիյէթը տարա իլէ Խարէ վէ թէմեիզ մէճլիսլէրի ադասըյլա միւմէյյիզլէրի թարաֆլարընտան իճրա օլունմագ, վէ լէտել իգթի-զա իճթիմալարը թապիի իսէ տէ, պէհէմէհալ հաֆթատա պիրէր տէֆա իճթիմաե մէճպուր թու-թումագ վէ գաղա ճէմիյէթլէրի-նին էլվիյէ ճէմիյէթլէրինէ, վէ էլվիյէ ճէմիյէթլէրինին մերքէզ վիլայէթէ միւրաճաաթա հագ-գու սէլահիյէթլէրի օրմագ իւզրէ պիրէր Զըրաաթ Օտաը թէշքիլի հագգընտա պունտան իբի սէնէ մուգատտէմ թաամիմէն միլլայ-թը Շահանէյ եաղըան էմնա-մէի սամինին ահ.քեամը շիմտիյէ գատար թէնֆիզ իտիմիշ օլաճա-ղընտան, պու Օտալարա ինթի-խապ վէ թային իտիմիշ օլան ա-զանրն էսամիսինի միւպէյյին պիր գըլթա բուսուլասը թիճարէթ վէ Զրաաթ նէզարէթը ճէլիլէսինտէն թալէպ պույրուլմուշ օլտուղընը Գասթամոնի կաղէթասը խապէր վէ-րիյօր։

—

Տեսլէ Նէ-ղ կաղէթասընրն Վի-էննա մուխպիրինտէն ալտրղը խա-պէրլերէ կէօրէ, Բուսիա Զարը՝ Մոսգովատան ավտէթինտէ, գահ-վալթը իթմէք իւզրէ օթուրտրղը պիր սօֆրատա էօնինէ թութն-տրը բէչէթասընրն իչինտէ պիր նիհիլիսթ պէեանամէսի պուլ-մուշ տրը։ Օլընան չիւբէհ իւզէ-րինէ սէրայա մէնտուպ 15 զաթ թահթը թէվդիֆէ ալընմըշ տրը։ Պէեանամէի մէգքիւր 18 եաշն-տա պիր նիհիլիսթ Բուս թարա-ֆընտան մէգքիւր բէչէթանրն ի-չինէ սօգուլմուշ տրը։ Մէրգում սէրայ մէնտուպաթընտան պիր մա-տամրն հիմայէսի սայէսինտէ սէ-րայա կիրիպ չըգմագտա իմիշ։

—

Տէրսաատէթտէն Տեսլէ Թէլէֆա-եաղըըրղընա կէօրէ, հիւքմէ-թը Մէնկէյ՝ Դարատէնիզ ռէվա-հիլինին աէնիզ ալթընտան միւ-տաֆաասընա եանի թօրրիլլէրէ խայլը իթինա իթմէքտէ տիր։ Պէրատթօրրէյէրի եաղընտա թէճ-բիւսէ օլընըզ չայանը դապուլ օլարգլարը հալտէ պունլարտան միւպայաա իչին գօնթրաթօ ադտ օլունաճագ տրը։ Նօրտէնֆիլտ ֆապրիգասընրն Դարատէնիզ ռէ-վահիլի իչին թագտիմ իթմէյի թօրրիլ տախի պիր գօմիսիօն վա-սէթասը իւլէ թէճրիպէ օլունա-ճագ տրը։

Մարսէյլ Բուսիա միւնտերիճ պիր թէլէկրաֆիա նազարէն, 200 ա-տէա Պէրատ թօրրիլի միւպայաա օլընմագ իւզրէ գօնթրաթօ իտիլ-տիյի սահիհ օլմայըզ։ Մ. Պէր-տան թէրսանէի ամբէյէ պիր նիւմունէ թօրրիլ իսմլ իտէճէ.ք վէ թէճրիպէսի իսմլ օլընարագ դապուլ օլընտրղը թագտիրտէ պունտան 200 գըթա միւպայաա իտիլէճէ.ք տիր։

—

Մուսուլ վիլայէթինտէն Սու-րիայա վէ Մըսրրա չիֆթ հայվա-նաթընրն իսրաճը իւչ սէնէ միւ-տէթլէ թահթը մէմնուիյէթէ ա-լընմըշ տրը։

—

Իչիտիլիինտէ կէօրէ, կէչէն հաֆթա Դարատէնիզտէ վուգու պուլան շիտտէթլի ֆուրթունա-լար էնասընտա Մ.....ն նամ վա-բօր Պարթրն այրգալարընտա եօ-լընա տեվամ իթմէքտէ իքէն, խօրթում թապիր օլունան գա-սրրդա մէգքիւր վաբօրա թէսա-տիւֆ իթմէքլէ եան չարգլարընը զէտէլէմիշ տիր։ Էկէր մէգքիւր խօրթում վարօրրն իչինէ թէսա-տիւֆ իթմիշ օլա իսէ, խայլը խատարաթը մուճիպ օլուր վէ պէլքի սէֆինէյի զարդ իտէպի-լիր իսէ։

—

Վէնէտիքտէն վերիլէն խապէր-լերէ կէօրէ, Իթալիատա վագը Օտինօ շէհրինտէ գումպարա վէ թուրթուշուր էճզա իմալինէ մախ-սուս խաֆի պիր ֆապրիգա քէշֆ օլընմըշ տրը։ Պու ֆապրիգա՝ պիր Բուսիայը թարաֆընտան իսպար օլընմըշ տրը։

—

Ցօպրուճա վէ սաիր մահալլէր-տէ խալամարրն հուգուգը շախա-յէսինէ վէ ադարաթ վէ էմվալի-նէ միթթէալլիգ օլուպ, միսնա-զիսունֆիհ օլան մատտէլէր իւզէ-րինէ պէյանը միթալաաթ վէ մալիսմաթ իթմէք իւզրէ Բուսա-նիայա կիթմիշ օլան Բուսանիա հիւքիւմէթինին Տէրսաատէթ ժէ-ներալ գօնսօլոս Մ. Էկզարգօ՝ պու քերրէ իքմալը վազիֆէ իլէ Տէրսաատէթէ ավտէթ վէ մու-վասէլէթ իյլէմիշտիր։

—

Պօսնա վէ Հէրսէ.ք Իսլամարը-նրն բէյտերբէյ հիճրէթ իթմէք-տէ օլարգլարը վէ պու մուհա-ճիրլէրին մէգտարը կիւնպէկիւն արթմագտա օլարգը Բակուզատան եազըլըօր։

Իսթիլալտէ պուլունմուշ օլուպ Գարատաղա իլթիճա իթմիշ օլան 400 Խալամ Գարատաղ հիւքիւմէ-թինին թալէպի իւզէրինէ օրայը թերք իլէ եէնի-բազար թարաֆ-լարընա չէքիմիշլեր տիր։

Պօսնա վէ Հէրսէ.քտէ իսթիլալ արաարրա պաշ կէօսթէրմէ.քտէ օլուպ, կէչէնէրտէ Գաթիգա եօ-լունտա իքի մէմուր գաթլ իտիլ-տիյի կիպի, թըրնօվա ճիհէթին-տէ տախի 3 էշխաս ճէրհ իտիլ-միշլեր տիր։

—

Բուսիատա վագը Բիկա շէհրին-տէն եաղըլարընա կէօրէ, Պալ-թիգ էեալէթլէրինտէ իսթիլալ գաֆուրինտէն խէվֆ օլունմագտա իմիշ։

Պիր վագթատան պէրու մէգքիւր էյալաթտէ սիլահը քէօյլիւլէր՝ օրմանլարա չէքիլիպ, ասհապը էմրաքը թէհտիտ իթմէ.քտէ ի-միշլեր։

Կէչէնտէ մէշհուր պիր զաթ՝ խանէսինէ ավտէթ իթտիյի սը-բատտա պիր օրման տէրունինտէն դուրշուն աթըլըպ դաթլ իտիլմիշ տիր։

Սութերհօֆ նամ զաթա տախի իւաֆի պիր գօմիթէ թարաֆըն-ան իտամ հիւքիւմ իրսալ օլըն-մըշ տրը։ Պու զաթ տըշարը չէդ-գընը սըրատտա խրզմէթ քեարլա-ըրընն քէնտիսինէ ռիֆագաթ իթ-մէլերինի թալէպ իյլէտիյինտէն, էրթէսի կիւնիւ խաֆի գօմիթէ թարաֆընտան մէրգումմ խըզ-մէթ քեարլարընա պիր թեզքէրէ կէլիպ պունտա Մ. Սութերհօֆ իլէ պիրլիքտէ պուլընտրգլարը հալտէ քէնտիլէրինէ տախի սիլահ աթմայա մէճպուրլիյէթ հասըլ օլաճաղը իսթար օլունմուշ օլ-տուղընան, խզմէթ քեարլար Մ. Սութերհօֆին մուհաֆազա-արնտա պուլունմագտան ֆէրա-զաթ իլէմիշլեր տիր։ Պունտն իւզերինէ Մ. Սութերհօֆ տախի խանէսինտէն չըգմամայա մէճ-պուր օրմուշ տրը։

Պու հալտէ Բուսիանրն Պաթիգ էյալէթլէրինտէ Իրլանտա դարը-ՀԸԳԸՐԸ կիպի պիր իսթիլալն պաշ կէօսթէրմէսինտէն խէվֆ օ-լունույօր։

—

Ալէմանիա բրէնսլէրինտէն օ-լուպ, տինքի կիւն սիվիլ օլա-րագ վէ իսմինի տախի Պարն Հօ-հէնֆէլց նամընա թէպտիլ իտէ-րէք պէրաի սէյահաթ Տէրսաա-տէթէ կէլմիշ օլան պիր զաթ Ա-լէմանիա սէֆարէթխանէսինէ մի-սաֆիր օրմուշ տրը։

Բրէնսը միշարիլէյհ պուրա-ան տախի Աթինա վէ Նարօլիյէ ադիմէթ իտէճէ.ք տիր։

Ա Զ Դ

Միացեալ Ընկերութիւնք գաւա-ռաց համար պաշտօնէից պէտք ու-նենալով, փափաքողք կը հրաւիր-ուին Միացեալ Ընկերութեանց գը-բասենեակն, Գալաթիա, Կէօչէ Օղ-լու խան թիւ 12։ 1—3

—Եունանիսթանա իլհագ օրը-նան արագիտէ վադը եմ-աքը միրկիչ վէ վագֆիչէ իշին թէչէ-քիլ իտէն մուխթելիֆ գումիսօն ադալարդանա նէնիշէհիրի Մալիք էֆէնտի թային պույրուլմուշտը։

—Միսսիսիսիսի հաճիլերինի հա-միլէն կէչէն կիւն Տէրսաատէթտէն հարէ-քէթ իտէն Պոռոս նամ վա-բօր Սիւվէյիշ նէթիշմիշ իսէ տէ։ օրտուա սագսթանտարդըն-տան։ իլէրկիչ կիտէմէյիսլ թա-միր օլունմագտա իմիշ։

—Գլրգ-Բիլիսէ միւթէասարը-ֆը ճամիա բաշա հարրէթլէրի՝ մէկդուանէն Տէրսաատէթ կէմիշ տիր։

—Մուսթաֆա նամինտա պիր սու եօշմու ուսթասը Պալաթ ճի-վարրնտա սու եօլու պանասը ի-չինտէ ֆիւճէթէն վէֆաթ իթ-միշ տիր։

—Պէրսի թաալիմ Մարմարա տէնիզինտէ ադիմէթ իտէն Ֆրան-սըզ սէֆարէթինին Լուս նամ վա-բօրը պու քէրրէ Տէրսաատէթ լիմանընա ատտէթ կէլմիշ տիր։

—Էտիրնէտէ իքի իսլամ՝ կէ-չէն կիւնլէրտէ ասասքիրը Օսմա-նէյէնին ամէշ թալիմի իթթիֆ-լէրի մահսուսէ բասթ կէլմիշլերի պիր կիւլլէնին զարուրթունտա պը-չագլա չրգարբը իքէն մէկդիւր կիւլլէ բաթլայարագ իքիսի տէ թէլէֆ օլմուշլար արը։

—Պոնչ նամ պէյլիք վաբօրու պիր մրգտար մուհիմմէթը հար-պկէյի ի վէ 300 գ.յուռնու համիլէն տիւն ասպահ կիրիտէ միւթէվէճ-ճիհէն հարէքէթ կէլմիշ տիր։

ՍԱԲՐԱՖԻՑԷ

Օսմանը վէ Մըսըր էհդամը Էվրօբա պօրսաատը ցունճբլորընա պիր իշ ատմիշ օլուպ, էհդամը մէղ-քիւրէ էլան եիւբէքլիք քաէ տիր։ Պուրա բիյացասը տսախի պիլմէճ-պուրկյէ Էվրօբա բիյացասընըն արդասը սրբա կիտէ յօր։ Պու սու-բէթլէ տիւն Մըսրը էհդամը 80տէ օլուպ, գօնսօլիտէ-իսէ 14 ղրշ. 27 1/2 բարայա տէշլարագ 14 30տա գարանմըշ տըր։ Բուսէլի շրմէն-տըֆէրլէրինին բիյացասը 63 ֆրան-գա շրգմիշ տըր։

Լէճնէպի էհդամը միյանընտա էզ ճիւմէ ֆրանսըզ իլէ Ինկիլիզ էհդամը եիւբէքլիշ տիր։ Եու-նանընն 100տէ 6 ֆայիզի իսթիդ-բարը տսախի 5 ֆր. իւսթէ գոյ-մուշ վէ պէօյլէճէ 4135 շրգմիշ տըր։ Գրէտի Լիսնէ 650 ֆր. տըր։ Օսմանը Պանգասը Բարիզտէ 827·50տէ օլուպ, Լօնտրատա տա 22 3/4 Ինկիլիզ լիրասընտա պու-լունմագտա տըր։ Սիւէյշ էհդա-մընն ֆէյսթիր՝ տէյիմէմիշ օ-լուպ, ահվալը հաղրբէի մալիւ-մէնին նէթիճէսինէ մունթազըր տըր։

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

ԷՎՐՕԲԱ ՊՕՐՍԱՏԸ

Լօնտրա 9 Հոկտ։

Ինկիլ. էհդամը Ինդ. Լիր.	101- 3/16
Օսմ. էհդամը աշրլարը	13- 1/2
» » գաբանարը	13- 1/2
Իսթիդրաղ 65	16- 1/4
» 69	14- 3/8
» 71	76- 1/2
» 72	26- 1/2
» 73	13- 1/4
Օսմանլը Պանգասը	22- 5/8
Բուսխա իսթիդրազը	86- 1/4
Մըսըր սուէ. մութա հրաէ	72- 5/8
» իսթիսպալը	95- 7/8
Տարիա Սանիէ (Մըսըր)	72- 3/4
Ռօշիլա իսթիդրազը (Մըսըր)	93- 3/4
Մաճարիսթ. էհդամը 1877	102-
Գամպիս Բարիզ 3 այ վատէ	-

Բարիզ 9 Հոկտ։

Ֆրանս. էսհ. 3 % Ֆր.	81-75
» » % 5	116-42 1/2
Օսմ. էհդամը աշրլարը	13-60
» » գաբանարը	13-45
Իսթիդրազ 65 Ֆր.	80-
» 69	72-
» 73	66-
Բուսէլի շրմէնտրֆէրի	62-30
Օսմ. Պանդասը	828-75
Գրէտի Լիսնէ	640-
Գրէտի Ֆոնսիէ	1417-50
Լիսն ադսինը	1646-25
Սուէյշ ադսինը	2680-
Բուսխա 5 % 1877	91-
Իթալիա էհդամը	89-40
Մըսր Ֆոնս. մութա հրաէ	368-75
Մաճարիսթան էհդամը	100-1/2
Եունան 6 % 1879	412-50
Գամպիս 3 այ վատէ	25-30

Վիէննա 9 Հոկտ։

Անգլո Ֆիորին	-
Բուսէլի շրմէնտրֆէրի	29-20

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՏԸ

Էհդ. ուսմ. տիւն ազ. գաբ.	14-25
Պու սասպահ աշրլարը	14-24
Մըսրը մութահրաէ. գաբ.	80-10
Պու սասպահ աշրլարը	79-30
Իսթիդր. 63 (մութաֆ)	87-
» 65	80-
» 69 (բինար	71-
» 72 (Պոն տիւ Թրէ.)	25-50
» 73	65-
Բուսէլի շրմէնտրֆէրի	60-
Ադէն Ֆայիզի	9-
Ռէբօր Ղրշ	57-20
Հէվալէսիզ »	70-

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	7-12
Սթամպոլ պանգասը	9-
Սօսիէթէ ժէնէրալ	5-20
Թրամվայ	3-40

ԱԳՋԵԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշտան	Ղշ. Բր.
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	107-38
Մէթալիք »	102-10
Պեշլիք »	103-50
Ալթընըզ »	124-15
Պագըր »	700-
Գայմէ	1080-
Ինկիլիզ լիրասը	110-
Ֆրանսըզ ալթունը	87-30
Բօլ	89-39
Գրէտից ալթունը	51-15
Գարպոն գայմէսի	9-15

ԻԼԱՆԱԹ

ԻԼԱՆԸ ՄԱԽՍՈՒՍ

Լօթէտէն պէրու քէսպը չէօ-րէթ իթմիշ, վէ ումումի էհդալինին պիհադդին էմնիյէթ վէ եթիպա-րընը գաղանմիշ օլան Գանտիւկ պիրատէրլէրին ԻՆԿԻԼԻԶ ԷՃԶԱ-ԽԱՆԷՍԻ նամ իլէ մաարուֆ Էճզախանէլէրի պու քէրրէ Պէյ-օղլունտա Գալաթա սերայը ճի-վարընտա վագը խրիսթաքի է-ֆէնտիսինէ չարշըսը գարշըսընտա 247 նումէրօիլէ մուրագգամ վէ մի-ճէտատէն ինչա օլունան մուն-թազամ վէ միւքէլլէֆ պինտաա նագլ օլունտուղու իլան օլունուր։

Գանտիւկ պիրատէրլէրին ֆէն-նը սբէչարիսթ վէ էճզա թէրթի-պինտէ օլան մէշհարէթ ու հաղա-գաթլէրի մէշհուր օլմաղլա, բաղ-պէթիլա էհալի էճզախանէի մէղ-քիւրըն եէնի նագլ օլունըղը մա-հալի տսախի՝ պէր վէճհի տսպղդ թէչրիֆ իլէ մումսիլէյհիմ պի-րատէրլէրի պիհադդին թէչվիդ խոճէկինի դավիէն մէմուլ խոս-րիվ։

Իլամաթը Շերիկէ Իճրա տաիրէ-սինտէն կէլէն իլան։

Ֆաթմա հանըմին Մէհէմմէտ Ալի էֆէնտիյէ պսիլամը չէրի մահ.քիմինպէհ տէ.ֆնի պուլու-նան մէպալիղը մալիմէնին թէ-վիյէսի ղրմիրնտա մէտեուսէնէին Գարթալ գաղասը տսախիլինտէ Գուրնա գարիյէսինտէ Գօճա Մէ-հէմմէտ վէ Տօմուզ եաթաղը վէ Թէքէճէֆ Ալիը վէ Իսմայիլ Ար-գասը նամ մահալլէրտէ միւթէ-սարրըֆէ օլտուղը 66 քիլէրիք 5 գրթա թարլալար պունտան ագ-տէմ մէզատա վէրիլէրէք, 1900 ղրշ. պէտէլ իլէ թալիպի էօհտէ-սինտէ թէգարրուր իթմիշ օլտու-ղունան, 100տէ 5 զամանչլա տա-հա ղիյատէյէ թալիպի զուհուր խոէր խսէ, թարիխը էլանտէն ի-թիպարէն 31 կիւն զարֆընտա եանի թըշրինը էվվէլին 26ընճը սալը կիւնիւ սաաթ 9ա գատար Իլամաթը Շերիկէ Իճրա տաիրէ-սինտէ միւրաճաաթ էլէմէլերի ի-լան օլունուր։

25 էյլուլ 98

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ ՍԻԿՈՒՐԹԱ

NORTH BRITISH AND MERCANTILE

INSURANCE COMPANY

ՆՕՐԹ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆՏ ՄԸՐԲԷՆԹԱՑԻ

Նամ Լոնդրա-էվ Էդինբուրկ Եանկը Սիկուրթա գումբանիա.

Ասլի սերմայէ	Ինկիլիզ լիրասը	2,000,000
Էօտէնմիշ սերմայէ	450,000	
Եանկըն շիւպէսինտէն հասըլ օլան իսթիսաթ ագճէսի	1,456,690	1,506,690
1878 սէնէսինտէ քէսրը սաֆի		976,119

NORTHERN ASSURANC CONPANY

ՆՕՐԹ ՀԸՐՆ

Նամ Լոնդրա Եանկը վէ էօմր Սիկուրթա գումբանիասը.

Ասլի սերմայէ	Ինկիլիզ լիրասը	3,000,000
Էօտէնմիշ սերմայէ	150,000	
Եանկըն վէ էօմր շիւպէսինտէն հասըլ օլան իսթիսաթ	362,000	712,000
1878 տէ սաֆի քէսր		373,000

Սոհբէտ իմզա էդուարդ-ինին, գուլտուրէյ էյէ օլիսրը գումբանիալարընը Պրիվիլեճիրճ ճենրալ նամ օլարանտա, եանկը վէ էօմր սիկուրթա-նը էյնա սէ թօլասընընը վէրէտէյնը պէր հալտէ գուլտուրանտա, տէնդի դէր սէ գէնիրէյլէրինին, վէ Սանտպօլտա բասընտէնը էհալիսինի ալան իրթիյաթ

Մէսէլէ-ը գումբանիալարը, էնդի տարիխի ինչանտանտէրի տօճէդինտէ, սի-նիրնայա բուրուրուզը եանիյէլէրի, պէյնէլէրինտէ ընթանմ էտտիրմէյէ տէր եանկը սիկուրթա-նը էյնա վէրէտէրէ թօլասընընը էյնէ դէր սէ էօմրա գէնէրալ գէնգամանտա տէ գէլմէտէ։

Նէմտէյնէ գուտտա օլարանը կէնդի, Պէյօղլա-ը վէ Գալաթա վէ Սարայտա էվ սիկուրթա սիկուրթասը գէնգամանտա տէ գէլմէտէ։

Maritime Insurance Cie. ,Limited
of Liverpool
Capital Lt. 500,000

ՄԱՐԻԹԱՑԹ

ՏԷՆԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սերմայէ 500,000 ինկ. լիր.

Սահիպի իրնա, վաբօր վէ եէլքէն կէմիլէրի վէ տէրտուճանտէքի էշ-եա վէ էմթասը զայէթ ֆայիտէլի չայ թլարա սիկուրթայա թութմագ իչին մէգքիւ, գումբանիա թարաֆընտան բուխասի իսթիհսալ իյլէմիշտիր։

Ֆէյսաթ վէ սայիրէ հագգընտա մաքիսաթ արմագ իսթէյէնլէրին, Գալաթատա Գօմրուքճիօն խանը քէօշէսինտէ տէմիր քէօբրիյէ նագդը օլան օտայա միւրաճաաթ իյլէմէլէրի։

Մէգքիւր գումբանիալարընն ահվալնամէսի

ՀՈՍԷ ԲԻԱՆԻ

Վէ ումուր ու մէսալիհինէ մէմուրը ումումի

ԳԱՌՆԻԿ Ե. ՍԵՐՈՒԵԱՆ

ՄՈՒՀԻՄՄ ԻԼԱՆ

Վիէննատա Պուտա—Բէսթին պիրինճի Մաճար Գումբանիաի Ումումի թարաֆընտան թէէսիս օլունուպ, Ավսթրիա—Մաճարիսթան հիւքիմէթի ճանիպինէն 7357 նիմէրօյու իմթիյազնամէ իլէ բուխ-սաթ վէրիլէն

ՀԱՑԱԹ ՎԷ ԹԷԳԱՑԻՍ ԻՐԱՏԸ ՍԻԿՈՒՐԹԱՍԸ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ ՏԸՐ

ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՆԸՆ ՆԱԳՏ ՍԷՐՄԱՑԷՍԻ

12 500·000 ՖՐԱՆԳ ՏԸՐ

Վիէննանընն հայաթ վէ թէգայիւտ իրատը սիկուրթասը գումբանիաս թէսհիսատաթը աթիյէ իլէ մուվազզաֆ տըր։

1· Ագիտին (1) վէ ֆաթընտան սօնրա թէէմիյէ օլունաճագ սերմայէներին թէէմինի,

2· Թէգայիւտ իրատըրը,

3· Վէ պունէրն իլէ պէրապէր ագիտին վէ ֆաթընտան սօնրա թէէմիյէ օ-լունաճագ սերմայէներին թէէմինի,

4· Իքի գաթը սիր սերմայէներին թէէմինի քի, իշպու իքի գաթը տէտի-յիմպ ագիտին թասիտ օլունան պիր սէնէ վիսուլինտէ պիրինճի տէֆա վէ պաեէհու վուգուբ վէֆաթընտա պիր իքինճի տէֆա թէէմիյէ օլունա-ճագ մէպալիղ սերմայէներէ իպարէթ տիր,

5· Զօհուգլարընն ճէհէզլերի քի, գէրմէթլէրի մէրգումանընն մուգաբիլ օ-լան սինէտ վասլը օլաուգլարընտա Իմէմիյէ օլունաճագ արբլար։ Իմէտրին վէֆաթը վուգուռունտէ քէչմ (2) իւճրէթինին թէէմիյէսի դաթ օլունըր։ Զանուգլան վէֆաթը հալինտ, սիկուրթա օլունան մէպալղ՝ քէնտի եախօտ սաիր հէր գանը շախսըն մէնֆասաթնա օլարագ ֆէրաղ օլունապիլիր։

6· Հայաթը մէմուուսէտ թէէմինաթ, շօճուգլար իշին ճէհէգ, էկէր ագիտ վէ եախօտ շօճուգ սիկուրթա սէնէսինին հուլասէսինտէ էվվէլ վէֆաթ իսէ իսէ, գումբանիա բէշինէն ալտը օլաուղու բրիմ իւճրէթլերինին ճիւ-լէսինի իստէ իսէ։ Պու ուսուլտա կէրէք սերմայէներ վէ կէրէք բրիմէր մագթու տըր։ Հալպու քի կիւյա գայտը հայաթ ճէմիյէթլերի ատէտ օլը-նան պայգա գումբանիալարտա եալընըզ բրիմ իւճրէթլերի մագթու օլուպ սերմայէներ զայրը մագթու տըր։

Գումբանիամզը պու նէվ ուսուլ վէ թէրքիպաթը թարտ իթմիշ տիր։

Ամկուրթա օլունան սերմայէներին թէնզիլինի գումբ. նիա գաղալ իթմէյի-նէ պինանա, չէնտ սէնէլտէն սոնրա բրիմ իւճրէթի թէէմիյէսի թարիխլերինէն տօլայը, թէէմիյէ օլունան բրիմ իւճրէթլերինին զայրպընը մուճիպ օլմաղ։

Թարիխլի մաճիմաթ ալտագ իսթէնէճէրը սահիպի իմզայա միւրաճաաթ էթս նէլէր։

Տէրսաատէթ պանքէրլերինանէ Մ. ԼԸՊԻ ՖԻՐ ՎԻԳԹՕՐ գումբանիաի ամգթիրընն ումուրը մալիյէսինի տէրքօնտէ իթմիշլէր տիր։

Սոհբէտլա Ագէնրէ շէ-ղէ-ի
ԱՆՏՈՆ ԱՆԱՆԵԱՆ
Պաղչէ գարուրընտա Ն. 15

Գոմբանիէ Դիրէքտօրը Բոռնվ Սէնրիէ սոհսոհէ
(Բ. ԲԻՑՈՆ) ՄՈՐԻՑԻԵՕ ՖՐԱՆԳԻ,
Գալաթա Սըվանը օղլու խան Ն. 3.

Իսրինէտ վէքիլ Մ. Լը Տր. Շոմոէկ.
Պրուստատա աճէնթէ վէքիլի Յովհաննէս Ե. Պոտուրեան
Իրէք խանընտա

(1) Ագիտ սէյի գումբանիաի մէգքիւր իլէ մուգավէլէ իտէնէ տէնիլիր։
(2) Բրիմ իւճրէթի տէյի գումբանիաի մէգքիւրէ յէ վէրիլէն ագչէէ տէնիլիր։

ՍԱՀԻՊ ԻՄԹԻԱԶ ԱՆՏՈՆ ՍԱԳԱԵԱՆ

FARINE LACTÉE H. NESTLÉ

GRAND DIPLOME D'HONNEUR

MEDAILE DOR
Medaille dors
à diverse
Expositions

PARIS 1887
Certificas nombreu
des
premires
Autorités medjcales

ՀԱՆՐԻ ՆԷՍԹԼԷՆԻՆ ՍԻՒՏԼԻ ՈՒՆՈՒ

Զվիցերա ինէքլէրինին-ալէա սիւտիւնէն մամուլ օրուպ, քիւչիք չօճուգլար իշին միւքէմմէլ պիր նէֆիսագա օլան Նէսթլէնին մէկքիւր սիւտիւ ունու, սիւտու ագ օլան վայիտալէրին սիւտու եէրինէ կէչ-իք-տէն պարչդա հէմ սիւտտէն քէմմէկէ վէ հէմ տէ հազմ լթմէկէ գօլայլըգ վէրիլ իքմայ իթտիրիր։

Իչպու ունուն պիր չօգ հէյլէրինտէն սագընըմագ իշին հէր գու-թու իւզէրինտէ պույուռնան Հանրի Նէսթլէնին իմզասընա տրգդաթ օ-լունմագ իդթիպա իտէր։

ԷՇԵԱՅԸ ՆԱՐԻՑԻ ՏԻԲՕՍԸ

ՍԱԼԸ ԲԱՋԱՐԸՆՏԱ Ն· 474 ՎԷ ԲԱՆԿԱԼԹԻՏԷ ՄԻԼԼԷԹ ՊԱՀՋԷՍԻ ԳՈՒՐՊԻՆՏԷ Ն· 30

ԵՐՈՒԱՆԴ ԿԷՍՏԱ

ՎԷ

ԳՈՌԾԲԵՆԹԷՍԸ

ՏՕՂՐԱՆՄԸՇ ՕՏՈՒՆ ՎԷ ՔԷՕՄԻՒՐ ՎԷ ՄԱՏԷՆ ՔԷՕՄԻՒՐԻՒ ԷՆՎԱՑԸ ՄՈՒԹԷԼԻՖԷՍԻՆ ԱԼԱՍԸ

ԻՍԹԷՆԻԼԷՆ ՄԱՀԱԼԻ ԹԷՍԼԻՄ ՕԼՈՒՆՄԱԳ ԻՒԶՐԻ

Սբբարբշ վէրմէյէ սուէհուլէթ իշին Պէյօղլունտա ճատտէի քէպիրտէ 259 ումէրօյա միւրաճաաթ օլունապիլիր։

ԽՐՏԻՎԻՑԷ ԲՕՍԹԱ ՎԱԲՕՐԼԱՐԸ ԻՏԱՐԷՍԻ

ՏԷՐՕԱԱՏԷԹՏԷՆ ԻՕԿԷՆՏԷՐԻՑԷԼԻ ՎԷ ԻՕԿԷՆՏԷՐԻՑԷՏԷՆ ՏԷՐՕԱԱՏԷԹԷ

ՀԱՅԹԱՏԱՏ ՊԻՐ ՔԷՐԻ ՏՕՂՐՈՒՏԱՆ ՏՕՂՐՈՒՏԱ ԻՇԼԷՐ

ՍԹԱՄՊՕԼՅԱՆ ՀԱՐԷՔԷԹԻ

Հէր չարշընտա օրէլիրը վուգու պուլուր, վէ Զանագ Գալէ, Միտիլլի, Իզմիր վէ Իրէլի օղրա։

ԻՕԿԷՆՏԷՐԻՑԷԼԻ ՎԻԻՐՈՒՏԻ

Հէր Բազար էրթեսի սաբահլարը վուգու պուլուր, վէ 4 պուչուգ կիւն իզմիրի սէյրանաաթ իտէր։

Մէրսինա—Բէյրութ գաբատանընն սիւվար օլաուղու ՏԱԳԱԼԻԷ վա-բօրը՝ալաֆ հոկտեմբերին 11ինճի չարշէնպէ կիւնիւ էշրէֆտէն սօնրա ալաֆրանկա սաաթ 4տէ հարէքէթ իտէճէք տիր։

Պու վաբօր ալաֆր. հոկտեմբերին 17ինճի սալը կիւնիւ իսքէնտէրիյէտէն Բարսատէ կիտէճէք տիր։

Եօլճու իլէ էմթասա նավլունը վէ սայիր մալիւմաթ ալմագ իսթէյէն-լեր Աֆամպօլոտա Պաղչէ գաբուսընտա Ահմէտ Բասիմ բաշա խանընտա վագը չիրքէթը մէկքիւրէնին իտարէխանէսինէ միւրաճաաթ իթմէլի տիր։

ԻԼԱՆԸ ՄՈՒՀԻՄՄ

ԷՃԶԱԽԱՆԷԻ

Ա. ՎԷ Հ. ՔԻՐԶԻՐԻՔԵԱՆ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ

Մուտտէթի մէտիտէանէ պէրու կէրէք էճզա թիւճճարլըղը իլէ վէ կէ-րէք էճզաճրլրդ ատանանը իլէ մէյղու պուլունուպ, բաղալթու էհալի-նին հօշնուտսէթի իշին էյանէ կէյէնի աղա տիրիղ իթմէտիրմէզ, հիւբ-մէթլու միւրթերլէրիմիզէ վէ ումումէ էհալիյէ բանա մաղիմ տիր։

Պու տէֆա տսախի էսթէտէն պէրու հիւրմէթլու միւշթերլէրիմիզէ պէօյլիք պիր սուհուլէթի օլմասը իշին պիր էճզախանէնին քիւչարնա արգուքէշ օլուպ, վէ պու արգումէզա տսախի նայիլ պարագ, շօգ ֆէնե-լերտէն պէրու ամմէնին մալիւմ օլան Սթամպօլոտա Եէնի Ճամիտէի 26 նումէրօ իլէ մուրագգամ էճզա տէրօղիթօմուգտան մատտա, պու տէֆա եինէ Սթամպօլոտա քէօրրիւ գարշընտա 77 նումէրօ իլէ մուրագգամ Պ. վէ Հ. ՔԻՐԶԻՐԻՔԵԱՆ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ իւնվանը իլէ պիր էճզախա-նէ վէ տէրօղիթօ քիչատ իթմիշ օլտուգումուգու, հիւրմէթլու միւշթե-րիէրիմիզէ վէ ումումէ էհալիյէ տարղ ու պէճան իսէրիզ։

Մէղքիւր էճզախանէ վէ տէրօղիթմատղտա, Ֆրանսանընն, Լօնտրա-նընն վէ Ամէրիմանեանընն թէրթիպաթը քիմէվէյիսէ իլէ էճզայի միւքէմ-վէյիսի զայէթ սիկզաթլը եարըլմըշ վէ էն ալա հինսլէրինտէն մէվճուտ, վէ էհվէն ֆէյսաթլա ֆիրուսթ օլունուր։ Պունպարտան մատտա հէրան իս-մէղ օլունան էնվալի ճինս շարապ, գօնեագ, թազէ մասէն սուրը, վէ պիրինճի նէվ պալըգ եաղը, վէ մէյրուսպաթը սայրէ տարիմա պուլուն-տուղու կիպի, էնվալի սէլաթ վէ էտէվաթ տսախ մէվճուտ տրը։ Մէղ-քիւր էճզախանէմիզէ վարտա օլան ըէշէթալար, անգարիպ գազ իպանար վէ էհվէն ֆէյսաթլար իլէ զայէթ տիզգանը պիր սուրէթտէ իմզ օլունուր։

Պունտան տա գաթի նազար, մէղքիւր էճզախանէմիզ իւգէրինտէ հէ-քիմլէր իշին տսախի ասրիյէթէն պիր մահէլլ թախսիս օլունմուղ ուսուլ, պու պապատ պիր մարազտան տօլայը հէքիմ իլէ պիր իսթիշարէ իթմէք արգուսի օլան զէվաթ, մէղքիւր էճզախանէմիզէ թէշրիֆ ալտը լարընտա, հէր պիր հիհէթլի ֆայիտէմիզնա օլաճաղլարընը տսախ պէճան վէ իլան իսէրիզ։

Պատէհու չէհրիմիզ աթըպպահ հազրգսաբնտան քէնտի մէհարէթիյէ հէրքէսէ թանրլրը օլան Տօգթ. Արապիան էֆէնտի տսախ, հէր բաղար կիւնլերի տապահէն սաաթ 3ինճէ 8է գատար քէնտիսէ միւրաճաաթ ի-տէն խասթալարը մէճճանէն թէտավի իլէմէճէք, վէ սայիր կիւնլեր տէ սաաթ 3ինճէ 8է գատար եինէ էճզախանէմիզտէ պուլունաճագ տրը։